

ཡེ་ཤེས་ཐུགས་རྗེའི་བདག་ཉིད་བཅོམ་ལྡན་འདས། ། ཏུས་མཐའི་མེ་དབྱང་ལྷ་བུའི་རྫོང་དཀྱིལ་ན། ། ཞལ་གསུམ་ཕྱག་དྲུག་འཇིགས་
བྱེད་ཚེ་མའི་ཞལ། ། ཞབས་གཉིས་བརྒྱུད་བསྐྱམ་མཛེད་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །

Sina Hiilgav, tarkuse ja kaastunde kehastus,
Sa seisad tule massiivide keskel, mis on nagu aegade lõpu põlemine,
Oma kolme näo ja kuue käega, näed Sa välja kohutavalt raevukas -
Ma ülistan Sind, kelle üks jalg on sirutatud ja teine kõverdatud

རི་རྩོད་ལོ་མ་སྐུ་ལ་བསྐྱམས་པ་ཡི། ། མདའ་གཞུ་དག་ལྷ་ཤིང་ལོའི་བམ་པོ་འཛིན། ། སྤྲིག་མཚུབ་དོ་རྗེ་བསྐྱམས་པའི་ཤ་མ་རི། ། ཡུམ་
ཚེན་འགོ་བའི་མགོན་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །

Sina, Kes Sa kannad lehtedest rüüd, hoiad vibu ja noolt,
Lahingukirvest ja okste kimpu.
Parnashavari, Sa näitad ähvardavat mudrat ja hoiad vajrat -
Ma ülistan Sind, Suur Ema, olendite kaitsja.

ཨོའི་ཤ་ཙེ་བརྩ་ཤ་མ་རི་སྐྱེ་མ་རི་ལྷ་ཤ་མ་ནི་རྗེ།

OM PI-SHA-TSI PARNA-SHA-WARI SARVA MA-RI PRA-SHA-MA-NI HUNG

དགེ་བ་འདི་ཡིས་སྦྱར་དུ་བདག་ཁོ་མ་གྱོན་པ་འབྱུང་གྱུར་ནས། ། འགོ་བ་གཅིག་ཀྱང་མ་ལུས་པ། ། དེ་ཡི་ས་ལ་འགོད་པར་ཤོག།

Selle vooruse läbi,
Saavatagu ma kiirelt Parnashavari teostumine
Ja juhtigu ma kõik olendid
eranditult sellesse seisundisse.

འཇི་གུང་རྫོབ་པ་འཇིག་རྟེན་གསུམ་གྱི་མགོན་པོའི་བཀའ་འབྲུམ་ལས་བཤུས།

See on võetud Drikung Kyobpa Jigten Sumgön'i kogutud õpetustest.